

기능 向下按黄色电源开关，灯亮。反向按，灯灭。 安装电池 本产品通过三节LR44 1.5V 电池供电。参考示意图，用十字螺丝刀打开位于产品背部的电池后盖，然后放入电池，锁上电池盖，注意电池的正负极性。 重要提示 • 电池应以正确的极性放入 • 非充电电池不能充电。 • 充电电池在充电前应从玩具中取出。 • 充电电池只能在成人监护下充电。 • 不同类型的电池或者新旧电池不能混用。 • 用尽的电池应从玩具中取出。 • 电源端子不得短路。 • 如电池长时间不使用，请从玩具中取出电池。 • 电池或者故障电子产品请送往获准收集点处置。此类产品不能和生活垃圾一起丢弃。 • 避免玩具触水或受潮。 • 请在电源关闭状态下更换电池，电池更换必须由成人完成。 • 本包装不包含电池，请自行购买。	Functions Press the yellow power switch down, and the light will turn on. Press the switch upwards, and the light will turn off. Battery Installation This product is powered by three LR44 1.5V batteries. To install the batteries, open the battery cover on the back with a screwdriver, insert the batteries (paying attention to the positive and negative polarity) and carefully lock the battery cover. Important • Please install the batteries using the correct polarity. • Non-rechargeable batteries must not be recharged. • Rechargeable batteries must be removed from the toy before charging. • Please charge the rechargeable batteries under the supervision of an adult. • Do not mix different types of batteries or new and used ones. • Flat or dead batteries should be removed from the toy. • The power supply terminals are not to be short-circuited. • Always remove the battery if the toy is not to be used for a long time. • Used batteries and broken electrical and electronic products must be disposed of at an approved collection point. Such products must not be thrown away alongside regular household waste. • Protect the toy from water or dampness. • Please ensure that the power is turned 'off' before changing battery. • Battery changing must be done by adults only. • The battery is not included and must be purchased separately.	Funktion Den gelben Kippschalter nach unten drücken, um das Licht einzuschalten. Den Kippschalter nach oben drücken und das Licht erlischt. Einsetzen des Batteries Dieses Produkt wird mit drei LR44 1,5V Batterien betrieben. Um die Batterien einzulegen, die Batterieabdeckung mit einem Schraubendreher öffnen und die Batterien einlegen (drauß bitte auf den Plus- und Minuspol achten) und die Batterieabdeckung vorsichtig schließen. Wichtig • Leg die Batterien unbedingt mit der richtigen Polarität ein. • Nicht-wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. • Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen aus dem Spielzeug entfernt werden. • Lade die wiederaufladbaren Batterien unter der Aufsicht eines Erwachsenen auf. • Alte und neue Batterien oder unterschiedliche Arten von Batterien dürfen in diesem Spielzeug nicht zusammen benutzt werden. • Leere oder entladene Batterien sollten aus dem Spielzeug entfernt werden. • Die Anschlussklemmen dürfen nicht miteinander verbunden werden. • Soll das Gerät für längere Zeit nicht benutzt werden, so sind die Batterien zu entfernen. • Leere Batterien und beschädigte und defekte Elektronikprodukte müssen an zugelassenen Sammelstellen entsorgt werden. Sie dürfen nicht in den allgemeinen Haushaltsmüll gelangen. • Schützen Sie das Spielzeug vor Wasser oder Feuchtigkeit. • Achten Sie bitte darauf, dass der Netzschalter auf „Aus“ steht, ehe Sie die Batterie wechseln. Der Batteriewechsel darf nur von Erwachsenen ausgeführt werden. • Die Batterie ist nicht im Lieferumfang enthalten und muss separat gekauft werden.	Fonction Actionnez l'interrupteur marche/arrêt jaune vers le bas pour allumer la lumière. Actionnez l'interrupteur marche/arrêt jaune vers le haut pour éteindre la lumière. Installation des piles Ce produit est alimenté par trois piles LR44 de 1,5 V. Pour installer les piles, ouvrez le cache du compartiment à piles au dos à l'aide d'un tournevis, insérez les piles (en veillant à la polarité +/-), puis reverrouillez soigneusement le cache du compartiment à piles. Important • Prends soin de mettre les piles selon la bonne polarité. • Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. • Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant de recharger celui-ci. • Les piles rechargeables doivent être chargées sous la surveillance d'un adulte. • Ne mélange pas différents types de piles ou des piles neuves et des piles usagées. • Les piles vides ou ne fonctionnant plus doivent être retirées du jouet. • Les terminaux d'alimentation en énergie ne doivent pas être court-circuités. • Retirez toujours la pile du jouet s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée. • Les piles usagées et les produits électriques et électroniques cassés doivent être déposés dans un point de collecte agréé. Ces produits ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ordinaires. • Protégez le jouet de l'eau ou de l'humidité. • Veuillez vous assurer que l'alimentation est éteinte avant de changer la pile. • Le remplacement des piles doit être effectué uniquement par des adultes. • La pile n'est pas incluse et doit être achetée séparément.	Działanie Wciśnij żółty włącznik do dołu, aby włączyć światło. Przelącz go w górę, aby wyłączyć światło. Wkładanie baterii: Produkt jest zasilany przez trzy baterie LR44 1,5 V. Aby włożyć baterie, za pomocą śrubokręta otwórz pokrywę baterii z tyłu zabawki, włóż baterie (zwróć uwagę na właściwą polaryzację) i uważnie zamknij pokrywę baterii. Ważne • Włóż baterie odpowiednio do oznaczenia biegunów. • Nie ładuj baterii które nie nadają się do ponownego ładowania. • Przed ładowaniem baterii, które są do tego przeznaczone, wyjmij je z zabawki. • Baterie nadające się do ponownego ładowania ładuj pod nadzorem osoby dorosłej. • Nie należy mieszać baterii różnych typów ani nowych z używanymi. • Usuwać z zabawki baterie, które się wyczerpały. • Nie wolno dopuszczać do zwarcia styków baterii. • Zawsze wyjmuj z zabawki baterie, jeśli nie będzie używana przez długi czas. • Baterie oraz niedziałający sprzęt elektroniczny i elektryczny należy utylizować w autoryzowanym centrum odpadów. Takich produktów nie wolno wyrzucać wraz z zwykłymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. • Chroni zabawkę przed zamoczeniem i wilgocią. • Zanim zaczniesz wymieniać baterie, upewnij się, że zasilanie jest wyłączone przełącznikiem. Wymiana baterii powinna być wykonywana tylko przez osoby dorosłe. • Bateria nie jest częścią zestawu i należy ją kupić osobno.	기능 노란색 전원 스위치를 누르고 조명이 켜집니다. 스위치를 위로 누르고 조명이 꺼집니다. 배터리 설치 이 제품은 3개의 LR44 1.5V 배터리에 의해 구동됩니다. 배터리를 설치하기 위해 드라이버로 뒷면의 배터리 커버를 열고 배터리를 삽입(양극과 음극에 주의)하고 배터리 커버를 조심스럽게 잠급니다. 중요 정보 • 건전지는 극성에 맞게 넣으십시오. • 비 충전식 배터리를 충전하면 안 됩니다. • 충전식 배터리를 충전하기 전에 장난감에서 분리해야 합니다. • 충전지는 성인의 감독 하에 충전해 주십시오. • 다른 종류의 건전지 또는 새 건전지와 사용한 건전지를 같이 사용하지 마십시오. • 방전되거나 수명이 다된 배터리는 장난감에서 분리해야 합니다. • 전원 단자가 단락되어서는 안 됩니다. • 일정 기간 장난감을 사용하지 않을 경우 배터리를 빼놓으십시오. • 사용한 배터리 및 고장난 전기 및 전자 제품은 공인된 수집 장소에 폐기해야 합니다. 이런 제품을 일반적인 가정 쓰레기와 함께 버려서는 안 됩니다. • 제품을 물 또는 습기가 닿지 않도록 하십시오. • 배터리를 교환하기 전에 전원을 '끄십시오'. 성인이 배터리를 교환해야 합니다. • 배터리는 제품에 포함되어 있지 않습니다. 별도로 구매하십시오.	Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: —Reorient or relocate the receiving antenna. —Increase the separation between the equipment and receiver. —Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. —Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)
警告: 包含纽扣电池 如果将纽扣电池吞入或放入身体的任何部位，可能会造成严重伤害。不要试图接触电池。立即处理用过的电池。让儿童远离新旧电池。如果您认为电池可能被吞食或进入身体的任何部位，请立即就医。 请妥善保管此说明书，以备日后参考！	WARNING: Contains Button Battery. A button battery can cause serious injuries if it is swallowed or placed inside any part of the body. Don't attempt to access the battery. Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention. Please retain this instruction for future reference !	WARNHINWEIS: Dieses Produkt enthält Knopfzellenbatterien. Das Verschlucken oder Einführen einer Knopfzelle in den Körper kann schwere Verletzungen verursachen. Die Batterien dürfen nicht geöffnet werden. Verbrauchte Batterien sollten sofort entsorgt werden. Neue und gebrauchte Batterien sind von Kindern fernzuhalten. Bei Verdacht auf Verschlucken oder Einführen einer Batterie sollte sofort ein Arzt verständigt werden. Diese Anleitung sollte zum späteren Nachschlagen sicher aufbewahrt werden!	AVERTISSEMENT: Contient une pile bouton. Une pile bouton peut causer de graves blessures si elle est ingérée ou insérée dans une quelconque partie du corps. N'essayez pas d'accéder à la pile. Débarrassez-vous immédiatement des piles usagées. Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont pu être ingérées ou insérées dans une quelconque partie du corps, consultez immédiatement un médecin. Veuillez conserver ces instructions pour référence future !	OSTRZEŻENIE: Zawiera baterie-guziki. Bateria guzik może spowodować poważne obrażenia, jeśli zostanie połknięta lub włożona do jakiegokolwiek części ciała. Nie próbuj otwierać baterii. Natychmiast utylizuj zużyte baterie. Przechowuj nowe i używane baterie poza zasięgiem dzieci. Jeśli myślisz, że mogło dojść do połknięcia lub włożenia baterii do ciała, natychmiast skontaktuj się z pomocą medyczną. Zachowaj tę instrukcję, aby móc się do niej odnieść w przyszłości!	경고: 버튼 배터리가 들어 있습니다. 버튼형 배터리를 삼키거나 신체 일부에 넣을 경우 심각한 상처를 입을 수 있습니다. 배터리에 접근하지 마십시오. 사용한 배터리는 즉시 폐기하십시오. 새 배터리와 사용한 배터리는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 배터리를 삼켰거나 신체의 일부에 넣었을 수 있다고 생각되면 즉시 의사의 진료를 받으세요. 향후 참조하기 위해 이 설명서를 보관하십시오!	

Funktionen Pulsa hacia abajo el botón amarillo de encendido para encender la luz. Pulsa hacia arriba el botón para apagarla. Instalación de las pilas Este producto funciona con tres pilas LR44 de 1,5V. Para instalarlas, abre la tapa del compartimento de las pilas en la parte posterior con un destornillador, inserta las pilas (respetando la polaridad positiva y negativa) y cierra con cuidado la tapa del compartimento de las pilas. Importante • Coloque las pilas respetando la polaridad correcta. • Las pilas no recargables no se deben recargar. • Las pilas recargables deben retirarse antes de cargarlas. • Las pilas recargables deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. • No mezcle distintos tipos de pilas ni pilas nuevas con pilas usadas. • Las pilas agotadas o descargadas deben retirarse del juguete. • No se debe cortocircuitar los terminales de alimentación. • Retire siempre la pila si el juguete no se va a usar durante un período prolongado de tiempo. • Las pilas usadas y los productos eléctricos y electrónicos rotos se deben depositar en un punto de recogida aprobado. Estos productos no deben desecharse junto con los residuos domésticos comunes. • Proteja al juguete del agua o la humedad. • Asegúrese de que el interruptor está en posición de apagado antes de cambiar la pila. El cambio de pila únicamente debe ser realizado por adultos. • La pila no está incluida y debe adquirirse por separado. ⚠ ADVERTENCIA: Contiene una pila de botón. Las pilas de botón pueden causar lesiones graves si se ingieren o se introducen en cualquier parte del cuerpo. No intentes acceder a la pila. Desecha inmediatamente las pilas usadas. Conserva las pilas, tanto nuevas como usadas, fuera del alcance de los niños. Si crees que las pilas se pueden haber ingerido o introducido en cualquier parte del cuerpo, busca atención médica inmediatamente. ¡Conserve este manual de instrucciones para futuras consultas!	Funzioni Premere l'interruttore giallo verso il basso per accendere la luce. Per spegnere la luce, premere l'interruttore verso l'alto. Installazione delle batterie Questo giocattolo è alimentato da tre batterie LR44 da 1,5V. Per installare le batterie, aprire il coperchio del vano batterie sul retro con un cacciavite, inserire le batterie (facendo attenzione alla polarità positiva e negativa) e richiudere con cura il coperchio. Importante • Installare le batterie con la polarità corretta. • Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate. • Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal gioco per la ricarica. • Caricare le batterie ricaricabili sotto la supervisione di un adulto. • Non mescolare tipi diversi di batterie o batterie nuove e usate. • Le batterie scariche devono essere rimosse dal gioco. • I terminali di alimentazione non devono essere messi in corto circuito. • Rimuovere sempre la batteria se il gioco non verrà usato per un certo periodo. • Le batterie usate e i prodotti elettrici ed elettronici rotti devono essere smaltiti nel punto di raccolta previsto. Questi tipi di prodotti non devono essere gettati via insieme ai rifiuti domestici comuni. • Proteggi il gioco da acqua o umidità. • Assicurarti che l'alimentazione sia impostata su OFF prima di sostituire la batteria. La sostituzione della batteria deve essere svolta esclusivamente da adulti. • La batteria non è inclusa e deve essere acquistata separatamente. ⚠ ATTENZIONE: Contiene Batterie a Bottone. Una batteria a bottone può causare gravi incidenti se viene ingerita o inserita in qualsiasi parte del corpo. Non tentare di accedere alla batteria. Smaître immediatamente le batterie usate. Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. Se si pensa che le batterie possano essere state ingerite o inserite in una parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico. Conservare in modo sicuro questo manuale di istruzioni per riferimento futuro!	Funcție Druk de gele aan/uit-schakelaar naar beneden en het licht zal aangaan. Druk de schakelaar omhoog en het licht zal uitgaan. Plaatsen van de Batterijen Dit product wordt aangedreven door drie LR44 1,5V-batterijen. Om de batterijen te plaatsen, open het batterijklepje aan de achterkant met een schroevendraaier, steek de batterijen in (let op de positieve en negatieve polariteit) en vergrendel het batterijklepje zorgvuldig. Belangrijk • Plaats de batterijen met de polen in de juiste richting. • Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden. • Neem de oplaadbare batterijen uit het speelgoed voordat u begint met opladen. • Laad de oplaadbare batterijen onder toezicht van een volwassene. • Combineer niet verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte. • Verwijder de lege of zwakke batterijen uit het speelgoed. • Let erop dat de stroomaansluiting geen kortsluiting veroorzaakt. • Als het speelgoed voor langere tijd niet wordt gebruikt, is het aan te bevelen de batterijen te verwijderen. • Gebruikte batterijen en gebroken elektrische en elektronische producten moeten op een erkend inzamelpunt worden ingeleverd. Deze producten mogen niet samen met het gewone huishoudelijke afval worden weggegooid. • Bescherm het speelgoed tegen water en vocht. • Zorg ervoor dat de stroom is uitgeschakeld voordat u de batterij verwisselt. De batterij mag alleen door volwassenen vervangen worden. ⚠ WAARSCHUWING: Bevat een knopbatterij. Een knopbatterij kan ernstige verwondingen veroorzaken als deze wordt ingeslikt of in een deel van het lichaam terecht komt. Probeer geen toegang te krijgen tot de batterij. Gooi gebruikte batterijen onmiddellijk weg. Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Als u denkt dat batterijen mogelijk zijn ingeslikt of in een deel van het lichaam terecht zijn gekomen, zoek dan onmiddellijk medische hulp. Bewaar deze handleiding zodat u deze ook in de toekomst kunt raadplegen!	Função Pressione o interruptor amarelo para baixo e a luz ligar-se-á. Pressione o interruptor para cima, e a luz apagar-se-á. Colocação de pilhas Este produto é alimentado por três pilhas LR44 1.5V. Para colocar as pilhas, abra a tampa do compartimento das pilhas nas traseiras com uma chave de fendas, introduza as pilhas (tendo em atenção a polaridade positiva e negativa) e feche cuidadosamente a tampa do compartimento das pilhas. Importante • Instalar as pilhas utilizando a polaridade correcta. • Pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas. • Pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo antes de carregar. • Carregar as pilhas recarregáveis sob a supervisão de um adulto. • Não misturar tipos de pilhas diferentes nem pilhas novas e usadas. • Pilhas gastas ou danificadas devem ser retiradas do brinquedo. • Os terminais de alimentação não podem entrar em curto-circuito. • Remover sempre a pilha, se o brinquedo não estiver a ser usado durante algum tempo. • Pilhas usadas e artigos elétricos e eletrónicos danificados devem ser deixados fora num ponto de recolha aprovado. Estes produtos não devem ser deixados fora, juntamente com o lixo doméstico normal. • Proteger o brinquedo da água ou de humidade. • Verificar se a energia está 'desligada' antes de mudar a pilha. A mudança de pilha deve ser feita por adultos, apenas. • A pilha não está incluída e deve ser adquirida separadamente. ⚠ AVISO: Contém Bateria Botão. Uma pilha botão pode causar ferimentos graves se for engolidas ou inserida em qualquer parte do corpo. Não tente aceder à pilha. Descarte as baterias usadas imediatamente. Mantenha as pilhas novas e usadas afastadas das crianças.Se suspeitar que pilhas podem ter sido engolidas ou inseridas em qualquer parte do corpo, procure assistência médica imediatamente. Estas instruções devem ser guardadas para futuras consultas!	操作方法 黄色の電源スイッチを押し下げると点灯します。スイッチを押し上げると消灯します。 電池の取り付け 本製品はLR44 1.5V電池3本で駆動します。電池を取り付けるには、背面の電池カバーをドライバーで取り外し、電池のプラス極とマイナス極がショートしないように電池を装着し、電池カバーをしっかり閉じてください。 重要事項 • プラス極とマイナス極が正しい向きになるように、電池を差し込んでください。 • 充電式でない電池は充電しないでください。 • 充電式電池は、製品から取り出してから充電してください。 • 充電式電池は、大人の監督のもとで充電してください。 • 異なる種類の電池、または、古い電池と新しい電池を混ぜて使用しないでください。 • 弱くなった電池や電気がなくなった電池は、製品から取り出してください。 • 電力供給端子を短絡させないでください。 • 製品をしほく使用しない場合、必ず電池を取り外してください。 • 使用済みの電池や壊れた電気・電子製品は、承認された収集場所へ廃棄してください。こうした製品は、普通のご家庭ごとと一緒に捨てないでください。 • 製品を水気や湿気にさらさないようにしてください。 • スイッチが「オフ」になっていることを確認してから、電池の交換を行ってください。電池の交換は必ず大人が行ってください。 • 電池は含まれていません。別途に購入してください。 後で参照できるように、この取り扱い説明書は保管しておいてください！	功能 向下按黃色電源開關，燈光將開啟。向上按開關，燈光關閉。 安裝電池 本品使用三節LR44 1.5V 電池供電。如需安裝電池，請使用螺絲刀打開背面的電池盒蓋，然後裝入電池（注意電池正負極）並小心地鎖緊電池盒蓋。 重要提示 • 請按照正確電極方向安裝電池。 • 禁止對非充電電池進行充電。 • 可充電電池充電之前，必須將其先從玩具中取出。 • 可充式電池在成人監護下方可充電。 • 勿混用新舊電池或不同種類電池。 • 缺電或電量耗盡的電池應從玩具中取出。 • 電源端子不得短路。 • 如在較長一段時間內不使用本玩具，則應將電池取出。 • 使用過的電池和損壞的電氣電子產品必須棄置於經過批准的回收地點，此類廢棄產品不可與家庭其它常規垃圾一同丟棄。 • 避免玩具進水或被潮氣侵入。 • 更換電池之前請確保開關處於「off」位置。僅可由成年人更換電池。 • 產品不含電池，電池需另購。 ⚠ ⚠ 警告： 含有鈕扣電池。 如不慎吞入鈕扣電池，它可能留在人體中，對人體造成嚴重傷害。請勿嘗試自行取出電池。對使用完的電池，請立刻丟棄。無論電池是新的還是用過的，都應將其放在兒童取不到的地方。如果您認為，自己吞下了電池，而電池留在體內，請立刻尋求醫療協助。 請保存本說明，以供將來參考！	FR ⚠ ⚠ 警告： Contient une pile bouton. Les piles boutons peuvent causer des blessures graves si elles sont avalées ou insérées dans n'importe quelle partie du corps. Ne tentez pas d'accéder à la pile. Jetez immédiatement les piles utilisées. Gardez les piles, nouvelles ou utilisées, hors de portée des enfants. Si vous pensez que les piles ont pu être avalées ou insérées dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin. 47CFR 52.1077 Compliance information. Unique Identifier: E1111 Responsibility Party: Hape International Inc 4001 West Green Tree Road Milwaukee, WI53209 USA 800-661-4142 G69419V01
--	--	---	--	---	---	---